



progetto  
**Carasso**

Patriziato di Monte Carasso  
CP 32  
6513 Monte Carasso  
E-Mail: [info@mornera.ch](mailto:info@mornera.ch)  
[www.mornera.ch](http://www.mornera.ch)

N.ro IVA CHE-116.176.941

## **CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER L'ACQUISTO E L'UTILIZZAZIONE DI BIGLIETTI ELETTRONICI**

### **Premesse**

Al trasporto di persone con i biglietti acquistati sul sito [www.mornera.ch](http://www.mornera.ch) (di seguito denominati «biglietti elettronici») si applicano le tariffe come da ordinanza patriziale sulle tariffe e sugli orari della teleferica Monte Carasso - Mornera (di seguito OP). Le tariffe ufficiali possono essere consultate sul sito [www.mornera.ch](http://www.mornera.ch).

Le condizioni di seguito riportate contengono le disposizioni principali che regolano i rapporti tra la/il titolare di un biglietto elettronico (di seguito denominato «cliente») e il patriziato di Monte Carasso (di seguito Patriziato), rappresentato dal ufficio patriziale di Monte Carasso (di seguito UP).

### **Disposizioni concernenti la validità**

#### **In generale**

Per i biglietti elettronici la data del viaggio viene fissata al momento dell'acquisto e dell'ordinazione. I biglietti acquistati sono validi per l'itinerario e il giorno civile scelto durante l'acquisto online.

I posti acquistabili online sono visibili sul sito [www.mornera.ch](http://www.mornera.ch) /[www.ticketmornera.ch](http://www.ticketmornera.ch)

Per il viaggio di ritorno ha validità un mese.

#### **Biglietti risparmio**

I clienti che sono in possesso di biglietti risparmio o di un buono devono rivolgersi allo sportello dell'Infopoint per acquistare il biglietto scontato.

### **Biglietto con riservazione del posto in cabina**

Per l'acquisto di un biglietto elettronico con riservazione viene fissato oltre al giorno civile di viaggio anche l'orario di partenza della cabina.

La cabina per il viaggio di ritorno non è riservabile online.

Le cabine riservabili sono consultabili sul sito [www.mornera.ch](http://www.mornera.ch).

I clienti in possesso di una riservazione devono presentarsi nella zona check-in 20 minuti prima dell'orario di partenza e potranno accedere alla zona d'imbarco 8 minuti prima della partenza della funivia riservata. L'entrata nella zona d'imbarco dopo l'orario di partenza indicato sul biglietto elettronico non sarà più permesso.

### **Disposizioni concernenti l'obbligo di presentare un documento**

Gli abbonati che riservano la corsa, in caso di controllo, sono obbligati ad esibire l'abbonamento annuale.

In caso di biglietti scontati è obbligatorio esibire la tessera che dà diritto allo sconto (ad es. abbonamento UTPT, funivie svizzere).

In caso di controllo del biglietto elettronico con riservazione della corsa è fatto obbligo di presentare un documento. Questi biglietti sono pertanto personali e non trasferibili. Essi sono validi solo se presentati al personale di controllo unitamente a un documento ufficiale in corso di validità emesso a nome del viaggiatore (passaporto o carta d'identità).

### **Disposizioni concernenti il controllo**

#### **Controllo su schermo.**

Su richiesta, lo smartphone (o dispositivo mobile) deve essere consegnato al personale di controllo per il controllo del biglietto. Il cliente deve essere in possesso del biglietto prima di iniziare il viaggio (partenza effettiva della teleferica).

#### **Controllo su carta**

La stampa del biglietto deve poter essere presentata al personale di controllo completa e nel formato A4. I biglietti dovranno essere stampati a grandezza 100% (non ridimensionata), con stampante laser o a getto d'inchiostro, su carta comune bianca formato A4 mai usata prima e in formato verticale con risoluzione superiore. I biglietti stampati o copiati con il fax o altri dispositivi non sono considerati validi.

## **Disposizioni concernenti il rimborso**

Un rimborso totale o parziale è possibile nei seguenti casi.

- Comprovata impossibilità a intraprendere il viaggio (malattia, infortunio o decesso).
- Biglietti acquistati più volte (data di viaggio, percorso e viaggiatore – cognome, nome – sono gli stessi).
- Titolo di trasporto acquistato per un gruppo cliente sbagliato (tariffa intera anziché ridotta, stazione d'arrivo sbagliata).
- Data sbagliata. Il rimborso è accordato solo se viene comprovato il successivo acquisto del biglietto corretto.
- Nel caso di biglietti con riservazione del posto in cabina, se il cliente ritardatario ha perso il collegamento prenotato, può acquistare un nuovo biglietto per lo stesso giorno e con la stessa identica tratta allo sportello dell'Infopoint. In caso di posti disponibili il biglietto non utilizzato verrà rimborsato in misura del 50%, nel caso in cui non ci fossero posti disponibili per lo stesso giorno il biglietto non utilizzato è perso e non rimborsabile.
- In caso di brutto tempo, se l'impinato funziona regolarmente, non è mai concesso il rimborso del biglietto acquistato online con riservazione.
- Se per motivi di carattere climatico o tecnico il piano di viaggio subirà dei ritardi non superiori ai 60 minuti, il cliente verrà comunque imbarcato con un nuovo ordine di partenza senza rimborso. Se i ritardi accumulati superano i 60 minuti il cliente potrà richiedere il rimborso del biglietto elettronico direttamente allo sportello dell'infopoint.

## **Rimborso in stazione**

È possibile presentare un biglietto per il rimborso al infopoint solo se stampato e non semplicemente visibile sul dispositivo mobile.

## **Disposizioni concernenti buono viaggio**

Un buono viaggio è un mezzo di pagamento che può essere acquistato e riscosso solo allo sportello infopoint. I buoni viaggio non possono essere acquistati e/o utilizzati ai distributori automatici o per l'acquisto online diretto.

I buoni viaggio non sono biglietti personali e quindi sono trasferibili. Possono essere utilizzati più volte, fino a esaurimento completo del credito. In linea di massima i buoni viaggio si possono riscuotere per tutte le tratte e categorie di prezzo pubblicate nell'OP.

L'importo di acquisto dei buoni può essere scelto liberamente. La validità dei buoni è di 2 anni. Decorso la data di scadenza non sarà più possibile riscuotere i buoni viaggio. I buoni viaggio non possono essere rimborsati.

### **Biglietto per la riservazione di una corsa con il shuttelbus**

Per il biglietto elettronico con riservazione di una corsa con il Shuttelbus valgono tutte le disposizioni di cui sopra.

Con il Shuttelbus può essere prenotato il viaggio di ritorno consultando la disponibilità sul sito [www.mornera.ch](http://www.mornera.ch)

### **Disposizioni relative alla protezione dei dati**

Nel trattamento dei dati personali e dei clienti, l'UP si attiene alle disposizioni del diritto sulla protezione dei dati e sulle telecomunicazioni e rimandano inoltre espressamente alla cifra 09 per la protezione dei dati della «Tariffa generale per viaggiatori 600» delle Imprese svizzere di trasporto. Inoltre, il cliente prende atto che, senza una sua esplicita rinuncia, può ricevere materiale pubblicitario sull'offerta correlata alla stazione di partenza. L'acquirente di un titolo di trasporto o di riduzione «elettronico» secondo il capitolo 4 della T600 prende atto che le imprese di trasporto o aziende terze incaricate in Svizzera, come pure nell'ambito dell'Unione europea, di controllare i titoli di viaggio o di riduzione emessi elettronicamente e di approntare le chiavi di riparto, possono venire a conoscenza di dati personali o di clienti (scambio di dati anonimizzato).

### **Assicuramento degli introiti/lotta agli abusi.**

I dati dei clienti e degli abbonamenti servono e sono trattati per l'assicurazione degli introiti (controllo della validità dei titoli di trasporto e di riduzione, incasso, lotta agli abusi, ecc.). Le imprese svizzere di trasporto sono autorizzate a trattare tutti i dati dei viaggiatori/partner contrattuali (relativi ai biglietti e al controllo come pure, all'occorrenza, dati degni di protezione in relazione con un eventuale abuso) per l'intero svolgimento del processo di controllo, e a scambiarli con altre imprese di trasporto (nel caso di titoli di trasporto o di riduzione internazionali, anche oltre i confini nazionali) allo scopo di controllarne la validità e per evitare abusi.

Il cliente/il partner contrattuale prende atto che alla scoperta di abusi e di falsificazioni le imprese svizzere di trasporto sono autorizzate a fornire a tutti i servizi interni interessati così come alle imprese di trasporto esterne i corrispondenti dati personali o dei clienti (non più anonimizzati e all'occorrenza degni di protezione), allo scopo di evitare ulteriori abusi. Possono essere scambiati con imprese di trasporto interne ed esterne anche i dati personali e di clienti di viaggiatori/partner contrattuali condannati penalmente con una sentenza cresciuta in giudicato, in particolare a fini di prevenzione. Rimane altresì garantito il corretto accesso a dati personali e dei clienti degni di protezione secondo il diritto sulla protezione dei dati.

### **Modifica delle tariffe e delle Condizioni Generali (CG)**

Si applicano di volta in volta le CG nella loro versione conclusiva. L'UP può modificare le tariffe e di riflesso le presenti CG. L'UP darà preventiva comunicazione, in maniera adeguata, ai viaggiatori e/o ai partner contrattuali delle modifiche delle CG.

### **Diritto applicabile e foro competente**

È applicabile esclusivamente il diritto svizzero. Il luogo d'adempimento, il luogo di esecuzione (quest'ultimo soltanto per le persone domiciliate all'estero) e il foro esclusivo per tutte le controversie inerenti al presente accordo è – per quanto non sia disposto diversamente dalla legge sul foro – Berna.